

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 31 (1941)  
**Heft:** 52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

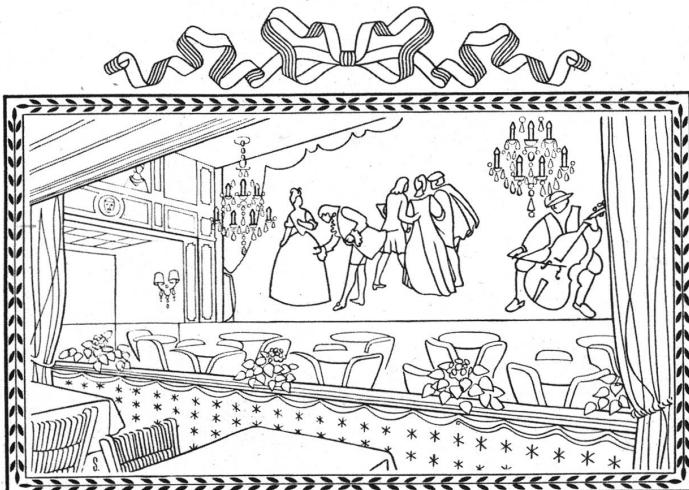
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## UMBAU DES CAFÉ *Du Théâtre*



DIE GIPSER- UND MALEARBEITEN  
IN DEN RÄUMEN «CAFÉ» UND «RESTAURANT» DES  
DU THÉÂTRE WURDEN AUSGEFÜHRT VON

*E. Staudenmann*

DIE DEKORATIVE WANDBEMALUNG VON  
*A. von Wurstemberger*

## Parquet & Holzbau AG. Bern

vormals:

**Parquet- und Chaletfabrik AG. Bern**

Ausführung sämtlicher Holzarbeiten wie:

Zimmerei

Treppenbau

Schreinerei

Fenster

Parqueterie

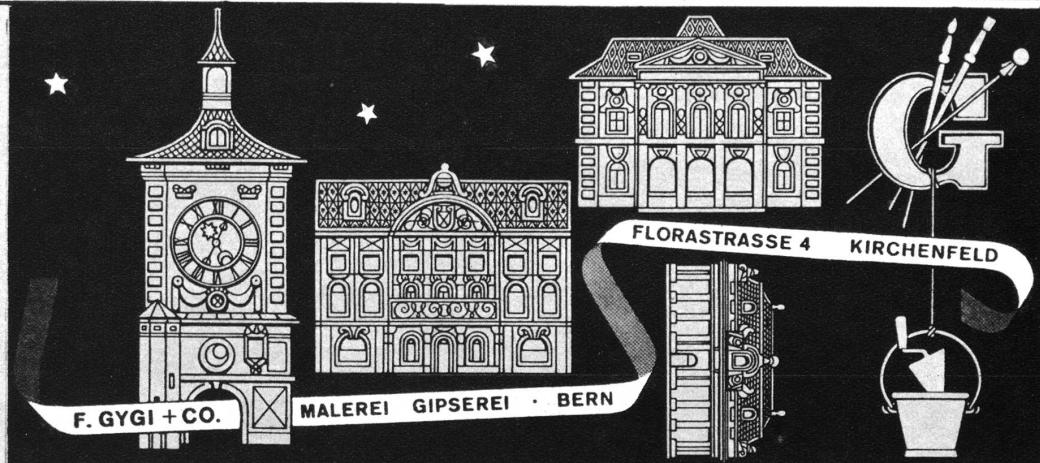
Luftschutzbauten

**Erstellen von Holzhäusern: traditionelle Chalets, Holzbauten neuzeitlicher Art nach gegebenen und eigenen Entwürfen. Reparaturen jeder Art.**

Bern . Sulgenbachstrasse 12 . Telephon 2 21 16

# UMBAU DES CAFÉ *Du Théâtre*

Gute  
Wünsche für  
das neue  
Jahr



## ALFRED BRUNSWYLER'S ERBEN

BERN · BUBENBERGPLATZ 9

Ausführerin  
der gesamten  
Wasser- und  
sanitären  
Installationen

## Tapeten Spörri Zürich

VORHÄNGE  
DEKORATIONEN  
TAPETEN  
WANDSTOFFE

FÜSSLISTRASSE 6 TELEPHON 3 66 60

## Hans Lenz HAFNEREI BERN

Kramgasse 28 · Telephon: Geschäft 2.32.62 · Privat 2.45.59

- Ofenlager diverser Systeme
- Spezialität: Cheminéebau
- Industriefeuerungen
- Wand- und Bodenbelag



Ventilation  
in 3457 m über Meer.  
Berghaus Jungfraujoch

Klimaanlagen für sämtliche Behandlungsräume im Rhätischen Kantonsklinikum in Chur



Bew. 16. X. 41 H. BRB 3. X. 39

**Klimatisierung - Luftheizung - Luftbefeuchtung - Entstaubung - Lufttrocknung - Gasschutz**

**SIFRAG**  
FREI A.G. BERN KONSUMSTRASSE 4

*baut erstklassige Ventilationsanlagen*

Erscheint jeden Samstag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Paul Haupt, Falkenplatz 14, Bern, unter ständiger Mitarbeit von: Dr. H. Kleinert, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Dr. H. Strahm, Bern (Historischer Teil); Redaktionssekretariat (Lokales). Einzelnummer: 50 Rp. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 15.—, halbjährlich Fr. 7.75, vierteljährlich Fr. 4.—. — Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft. Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG. Bern.